

will continue to be considered by the Council in connexion with its annual examination of conditions in the Territory;

4. Further draws the attention of the petitioner to the following recommendations on corporal punishment and emigration adopted by the Council at its ninth session:

Corporal punishment:

"The Council, noting that the Administering Authority, on 30 May 1951, decided to suppress corporal punishment as a penal sanction pronounced by indigenous tribunals; noting nevertheless that punishment reduced to four strokes is still applicable in the Territory as a disciplinary sanction in prisons; recommends that the Administering Authority immediately abolish corporal punishment."²¹

Emigration:

"The Council, considering that overpopulation and maldistribution of the population in the Territory is a problem of major importance, and recalling its previous recommendation on the subject, expresses the hope that the Administering Authority will continue to study the possibilities of migration from overcrowded areas into less heavily populated areas within Ruanda-Urundi or in neighbouring territories",²²

5. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

410th meeting,
31 March 1952.

448 (X). Petition from Mrs. Madeleine Cebengwe (T/Pet.3/54) concerning Ruanda-Urundi

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mrs. Madeleine Cebengwe (T/Pet.3/54), in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, which designated Mr. R. Scheyven as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/945) as well as of the oral statement of the special representative²³ to the effect that:

(a) Proceedings have been instituted for the removal from office of Sub-Chief Harushumwami, *inter alia*, on grounds of incompetence,

(b) Sub-Chief Buryeburye is under detention pending trial; the investigation of his case is not yet complete, but it has already been possible to establish a large number of charges,

(c) Since his arrest Sub-Chief Buryeburye has incurred various disciplinary punishments; but he is allowed to receive visits, and the allegation that he

tinueront d'être examinées par le Conseil lors de son examen annuel de la situation du Territoire;

4. Attire en outre l'attention du pétitionnaire sur les recommandations suivantes sur la question des châtiments corporels et de l'émigration, adoptées par le Conseil à sa neuvième session:

Châtiments corporels:

"Le Conseil, notant que l'Autorité chargée de l'administration a pris, le 30 mai 1951, la décision de supprimer la peine du fouet comme sanction répressive prononcée par les juridictions indigènes; notant cependant qu'une peine réduite à quatre coups de fouet est encore applicable dans le Territoire comme sanction disciplinaire dans les établissements pénitentiaires, recommande que l'Autorité chargée de l'administration abolisse immédiatement les châtiments corporels²¹."

Emigration:

"Le Conseil, considérant que le surpeuplement et la mauvaise répartition de la population dans le Territoire constituent un problème d'importance majeure; rappelant sa recommandation antérieure à ce sujet, exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra l'étude d'une migration éventuelle des habitants des régions surpeuplées du Territoire vers les zones moins peuplées du Ruanda-Urundi ou des territoires voisins²²";

5. Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

410ème séance,
31 mars 1952.

448 (X). Pétition de Mme Madeleine Cebengwe (T/Pet.3/54) concernant le Ruanda-Urundi

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de Mme Madeleine Cebengwe (T/Pet.3/54), en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. R. Scheyven comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/945) ainsi que de la déclaration verbale du représentant spécial²³, d'où il ressort que:

a) Le sous-chef Harushumwami fait actuellement l'objet de propositions de destitution, notamment pour incompétence,

b) Le sous-chef Buryeburye est actuellement en détention préventive; l'enquête sur son cas n'est pas encore terminée, mais d'ores et déjà de nombreux chefs d'accusation ont pu être établis,

c) Depuis son arrestation, le sous-chef Buryeburye a encouru diverses peines disciplinaires, mais est autorisé à recevoir des visites, et l'allégation qu'on l'a empêché

²¹ Voir les *Documents officiels de l'Assemblée générale, sixième session, Supplément No 4*, p. 83.

²² *Ibid.*, p. 79.

²³ Voir les documents T/C.2/SR.3 et 6.

was prevented from speaking to the United Nations Visiting Mission is completely unfounded,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Decides* that no further action by the Council is called for;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

410th meeting,
31 March 1952.

449 (X). Petition from Mr. Ali Nur Abdi (T/Pet. 11/36) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from Mr. Ali Nur Abdi (T/Pet.11/36), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/940) as well as of the oral statement of the representative of the Administering Authority²⁴ to the effect that:

(a) The case of the petitioner is still pending because of the difficulties encountered by the Administration in investigating it,

(b) It is hoped that the matter will be settled before the eleventh session of the Council,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Requests* the Administering Authority to inform the Council of its conclusions on the case at its eleventh session;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of the present resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

411th meeting,
1 April 1952.

450 (X). Petition from some ex-Italian soldiers (T/Pet.11/37) concerning Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its tenth session the petition from some ex-Italian soldiers (T/Pet. 11/37), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/952) as well as of the oral statement of the representative of the Administering Authority²⁵ to the effect that:

²⁴ See document T/C.2/SR.5.

²⁵ Ibid.

de parler à la Mission de visite des Nations Unies est dépourvue de tout fondement,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* de la pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune nouvelle mesure de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle de la pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

410ème séance,
31 mars 1952.

449 (X). Pétition de M. Ali Nur Abdi (T/Pet.11/36) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition de M. Ali Nur Abdi (T/Pet.11/36), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/940), ainsi que de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration²⁴, d'où il ressort que:

a) Si l'affaire est toujours pendante, c'est en raison des difficultés auxquelles l'Administration se heurte pour procéder à une enquête à ce sujet,

b) On espère que la question sera réglée avant la onzième session du Conseil,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Invite* l'Autorité chargée de l'administration à lui faire connaître, à sa onzième session, la suite qu'elle aura donnée à cette affaire;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

411ème séance,
1er avril 1952.

450 (X). Pétition d'anciens soldats italiens (T/Pet.11/37) concernant la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa dixième session, la pétition d'anciens soldats italiens (T/Pet.11/37), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/952), ainsi que de la déclaration verbale du représentant de l'Autorité chargée de l'administration²⁵, d'où il ressort que:

²⁴ Voir le document T/C.2/SR.5.

²⁵ Ibid.